

FUREAINO MACHIZUKURI

滴翠会会報

2020
月刊

11月号

第359号
平成3年1月創刊

社会福祉法人 滴翠会



慈翠館文化祭 会長挨拶

文化祭

社会福祉法人滴翠会の養護老人ホーム滴翠苑は十一月五日に、救護施設慈翠館は十一月六日に文化祭が開催されました。滴翠苑は四五回、慈翠館は四回目の文化祭で法人開設当初から続く伝統ある行事です。例年はお客様を招待して、盛大に開催していましたが、今年はコロナウイルスの影響で、施設内のみの規模での開催を余儀なくされました。

私たちにとって日頃からお世話になっていきますご家族様や近隣住民の皆様と交流が出来るとても貴重な機会になっていましたが、このような状況になり、利用者・職員共に残念でなりません。

コロナウイルスの終息が見えませんが、一日でも早く家族の方々との触れ合いが出来る事を願っています。



ボーリング競技

滴翠苑だより

かすみがうら市横堀四五―一五
TEL 〇二九九―五九―三六三一

●養護老人ホーム
てきすいえん

秋季運動会

十月六日滴翠苑集會室で秋季運動会が開催されました。毎年運動会は、慈翠館グラウンドにて三施設合同で行っていましたが、今年は感染症対策で滴翠苑のみで行いました。

当日、準備体操を行っていいよ開幕です。競技は「ボーリング」六個の空き缶をどれだけ早く積み上げられるか対決する「空き缶タワー」二人向かい合せて手拭いを広げてボールを隣に渡していく「ボールリレー」を行いました。勝敗によってももらえるお菓子が変わるといふこともあり皆さん果敢に挑戦されていました。

去年に引き続き滴翠苑のみでの運動会になってしまいましたが、ゆったりとした時間の中で競技を行う事が出来ました。利用者の皆さんも笑顔で楽しい運動会となりました。

遠足

毎年秋にはつくばユーワールドへお出掛けしてお芝居を観劇していましたが、今年は新型コロナウイルス流行を考慮し自粛する運びになりました。利用者からは残念の声が聞かれましたが、来年遠足行けることを願っています。

今年はほとんど外食する機会がなかったことや座談会で利用者から意見があったことを踏まえて豪華なお弁当を頂くことになりました。

当日、お弁当が届くのを皆さん心待ちにされていたようでした。うな重や牛すき焼き弁当など各々自分で選んだお弁当に舌鼓を打ち、「美味しかった」と大変好評でした。

今年はなかなか外出する機会がなかったため利用者の皆さんにはご不便おかけしていますが、お弁当を食べて満足されたようで良かったです。



お 誕 生 会

お誕生会

十月二十九日、滴翠苑集會室で十一月の方のお誕生会が行われ、十月生まれの方四名、十一月生まれの方六名の方がお祝いされ、靴下がプレゼントされました。

滴翠会会長、千寿会会長より誕生者へお祝いの言葉を頂戴した後、乾杯してプリンを頂きました。

余興は、輪投げと魚釣りゲームを行いました。皆さん楽しくゲームに取り組み、大いに盛り上がりました。

余興後、昼食を頂きました。場が落ち着いた所で誕生者の方からお礼の言葉や元気に頑張りますと今後の抱負等話され、お誕生会がお開きとなりました。

誕生者の皆さん誠におめでとうございます。これからも健康を維持して過ごされますようお願いいたします。

インフルエンザ予防接種

十月三十日、滴翠苑利用者、職員共に予防接種を行いました。滴翠苑では毎年十一月頃から三月頃にかけて感染症（インフルエンザ、ノロウイルス等）が流行する時期ということから対策を強化していきます。また新型コロナウイルスに対しても引き続き対策していきます。

毎朝の起床時のうがい、マスクの着用、通院等の外出後のうがい手洗いを徹底し感染者ゼロを目指していきます。ご家族様の面会は、状況によっては難しい場合があります。事前に滴翠苑へご連絡を頂けると幸いです。また外出・外泊はお控え頂くようお願い致します。

✳11月の行事

文化祭
苑内ショッピング

11月5日
11月12日



運動会 お手玉グラグラタワー

●救護施設 慈翠館だより

石岡市半ノ木一四六一
TEL 〇二九九―二四―二八七一

秋季運動会

十月十五日に秋季運動会を行いました。当初は、十月八日に開催を予定していましたが、雨が降ってしまった為、競技の開催は延期となってしまいました。

十月十五日はグラウンドにて競技を行う予定でしたが、あいにく雨が今にも降り出しそうな空模様だった為、急遽慈翠館ホールで感染症対策の為に少人数で密にならないよう競技内容を変更して開催しました。

競技は、五個のお手玉を不安定な台の上に早く乗せた人の勝ちというルールでした。利用者の皆さんは、初めてやる競技でしたが、苦戦しながらも、とても楽しそうに競技を行っていました。今後も、感染症対策を考慮しながら、利用者の皆さんが楽しめるような行事を計画していきたいと思えます。

総合防災訓練

十月二十八日に総合防災訓練を行いました。例年は、消防職員や防災の専門業者に立ち合いを依頼していましたが、コロナウイルス等の感染症を徹底的に予防するという事で、今年は消防署との話し合いにより、慈翠館のみでの実施となりました。

今回は、乾燥機から出火という設定で非常ベルを鳴らし、避難訓練・通報訓練を行いました。慈翠館では、避難訓練を毎月実施していることもあり、利用者の皆さんは慌てる事なくスムーズに避難する事ができました。水消火器を使った消火訓練には利用者の方に参加して頂き、実際に消火器を使ってもらいました。使い方を知ってもらう事と共に、利用者一人一人が防災への意識を高めるには、とても良い機会になったと感じました。



華 道 会

茶道・華道指導

慈翠館では、毎週華道と茶道の指導が交互に行われています。コロナウィルス感染が全国的に蔓延してから中止となっていました。少し落ち着いたことが九月から再開されました。

茶道指導では、お茶の点て方や礼儀作法・使用する道具の名称などを学び、お茶をひとりずつ点てていきます。

華道指導では、季節折々の花を生けます。生け方には基本やルールがありますが、指導を受け、慣れてきた頃には自由に楽しく生けることが出来ます。今年文化祭の生け花は施設内のみで開催となり家族の方々に見て頂くことが出来なく残念ですが、皆さん試行錯誤しながらも、楽しく生けることが出来ました。来年は、茶道の披露も出来る事を願っています。

誕生会

十月二十七日に十月・十一月生まれの利用者の誕生会を開催しました。

十月生まれの方は八名、十一月生まれの方は四名、計十二名の皆さんへ、お祝いのメッセージが読まれました。

お昼には、いなり寿司・天ぷら・キヤベツと塩昆布の漬物・お吸い物・シヨートケーキと、誕生者を祝う為に豪華な食事が振舞われ、祝い膳に、皆さんから「美味しかった」という声が多く聞かれました。

これから本格的に感染症のシーズンが到来しますが、来年の誕生会も全員が元気に参加出来る事を願っています。

✿ 11月の行事

文化祭
文化祭慰労会

11月6日
11月9日



慰 霊 祭

●特別養護老人ホーム

明翠苑だより

石岡市半ノ木一―四八―一
TEL 〇二九九―二三―九六二〇

慰霊祭

十月二十二日「慰霊祭」を行いました。

慰霊祭は、年に一度明翠苑在籍中にお亡くなりになった方のご冥福を利用者と職員でお祈りします。

当日は、華翠会館ホールに祭壇が設けられ、お位牌が安置され花や供物も供えられました。

ご導師様より法話が行なわれ「こうして同じ明翠苑というところでつながりをもつということは深い縁であり、あとに生きる者皆で先亡者の霊を慰めてこの先もずっと供養していきます」といった内容のお話がありました。

読経では「過去帳」に記載された方のお名前が読み上げられました。

最後に利用者と職員で焼香をし、お亡くなりになった方のご冥福をお祈りしました。

これからも、皆さんでご冥福をお祈りして参ります。

健康診断

健康診断は、毎年五月に行っていましたが、今年は新型コロナウイルスが流行してしまった為、延期していましたが無事十月一日、全利用者が対象の健康診断を行う事ができました。

内容は、医師による診察、血液検査、尿検査、心電図検査、胸部レントゲン検査を行いました。検査結果に基づき、一人一人の日々の健康管理に努めて行きたいと思っております。

感染症

現在、新型コロナウイルスが流行しておりますが、明翠苑の利用者様は、例年通りお変わりなく生活しております。

今後も、利用者様が安心して、安全に過ごして頂けるよう、感染症には十分注意して支援してまいります。

ふぁみりー通信

10月の出来事

10月9日 ふらんす亭喫茶が開かれました。皆さん好みの物を注文して召し上がりました。一番人気は「かぼちゃのプリンとかぼちゃのシフォンケーキ」でした。

10月15日 「介護用品点検清掃」を行いました。皆さんの車椅子を綺麗に拭きました。皆さん「綺麗になった」と喜ばれていました。

10月22日 「慰霊祭」で、導師による法話・読経のあと、利用者・職員による焼香を行い、明翠苑先亡精霊のご冥福を皆でお祈りいたしました。

10月27日 ふらんす亭食事を行い、オムライスセット・カレイの煮付け定食・サンドウィッチセットの中から選んで頂き、召し上がって頂きました。

10月28日 「いも煮会」を実施いたしました。昼食は、秋の味覚を味わって頂く為に、いも煮汁の特別メニューをご用意しました。皆さん「美味しい」と喜ばれていました。

明翠苑ニュース

(10月分)

面 会	0 件	延0名来苑
外 出	0 件	外泊0件
ショートステイ	4 名	延36日利用

明翠苑の「日常あ・れ・こ・れ」

大 掃 除

今回は、大掃除について紹介したいと思います。

施設では、11月から日頃お世話になっている建物へ感謝の気持ちをこめて隅々まで掃除をします。

苑内はとても広く、約40室もあります。とても1日では終わりませんので2カ月近くをかけて隅々まで綺麗にしていきます。

内容は、カーテンの洗濯・窓拭き・サッシの溝掃除等です。

床清掃は、業者に依頼してワックス掛けをお願いしています。ただ利用者の居室に置いてあるタンスやベッドを職員で一旦全て外に運び出さなければなりません。タンスの中は皆さんの衣類がたくさん入っている為、台車を使ったり、毛布を下に敷いてひきずったり工夫して運び出しています。それから床を磨き、ワックスをかけて、また職員が家具を部屋に戻していきます。これを部屋ごとにくり返していき、2日間で終わらせます。利用者の皆さんから「頑張れ」「ご苦労さん」などの応援も聞かれます。

明翠苑の建物は、昭和56年に設立され今年で39周年を迎えました。これからも建物への感謝は忘れずに、大事に、綺麗に使わせて頂きます。



クッキングクラブ 具だくさんホットケーキ

●デイサービスセンター
かすいかん
華翠会館だより

石岡市半ノ木一四八〇
TEL 〇二九九―二三―八二〇〇

利用者数 11名(男3名 女8名)
レクリエーション 新聞ゲーム

今日は、「新聞ゲーム」を行いました。一枚の新聞を、手で長くちぎって、どれだけ長くできるかを競うゲームと、決まった時間内に、新聞にどれだけ穴を開けられるかを競うゲームです。どうやったら切りやすいか、どうしたら長く切れるかを一生懸命考えながらゲームに集中していました。

デイサービス日誌

10月3日(土)

利用者数 11名(男3名 女8名)
クッキングクラブ 具だくさんホットケーキ

月に一度のクッキングクラブです。今日は、「具だくさんホットケーキ」を作りました。生地を焼き、生地の上にイチゴのジャムを塗って挟み、その上にはたっぷり生クリームとたくさんの果物をのせました。ボリュームのあるホットケーキでしたが、皆さんお腹いっぱいになって美味しかったと笑顔がこぼれていました。

デイサービス日誌

10月12日(月)

翠 すい

進 しん

会 かい

社会福祉法人滴翠会 退職職員後援会

滴翠会を退職された皆様の親睦と互助を進めます。

明翠苑居宅介護 支援センターだより

石岡市半ノ木一四八―一
TEL 〇二九九―二三―九六三四

道標（みちしるべ）

私たち介護支援専門員が行う居宅介護支援業務とは、その人が抱えるお困り事や望むべき生活を一緒になって考え、解決方法や適合する施策等を実践し可能な限り、自律的（自立的な）生活を送れるよう寄り添うことだと考えています。

今回は、これらのことを踏まえながら、ある夫婦との関わりについて綴っていきます。奥様が病気を患われて医療機関に1ヶ月程入院され、自宅に戻る際のこと。病気の治療が長期に渡り、自宅復帰後の体力についても問題が出ていました。

通所リハビリを利用しながら、体力の回復を図ることも退院調整の際に検討され、事業所様との契約も済ませ利用する方向であったのですが、実利用には至りませんでした。*ご本人様が希望されなかったからです。*これはとても重要なことで、これを*自律*といいます。自分で「自分の好み」を伝えること。ひとにとっては、当たり前のことなのですが*その方の抱える身体状況や問題点のみにフォーカスしてしまうと「先ずサービスありき方法ありき」になってしまい、その方の好み、もっと言うと家族との絆等を無視して*型にはめて物事を考えてしまう危険性があります。

この方の場合、「通所リハビリ」は好みではないとの意思表示をして下さったお陰で「日々の生活の中である意味苦痛になるような方法を用いらずに」サービス調整をすることができま

した。それは、ご家族様とも相談の上、訪問介護による身体介護と生活支援を導入し、福祉用具により生活環境を整備するという方法です。それとにより、*最愛の旦那様と二人協力しながら住み慣れた自宅で生活するという*心の推進力。旦那様と一緒に食べる食事でも食欲も回復し、それに伴い体力も安定し、言葉数も増え自然な笑顔も見られるようになりました。

ケアマネジメントのコア（核）は、その人の意志。自律的な決定にあるということ。そして落とし穴である「型にはまった考え方、ステレオタイプの安っぽい専門性でその方を苦しめないこと。」ケアの共通した道標があるとすれば、それはその人の笑顔。太陽の下でキラキラと輝く屈託のない笑顔。*人間だけに与えられた尊いもの。

ケアマネジャー 岡野 貴

私の^{メニュー}MENU

☆鰯のつみれ椀

(1人分 139kcal)

鰯をじっくり叩けば、口の中でほぐれます。また、EPAが豊富で、動脈硬化予防に効果的です。

●材 料 (2~3人分)

【つみれ】 鰯 (皮と骨を取った正味) 100g / 塩 少々
 長葱 (みじん切り) 1/2本 / 小麦粉 大さじ1 / 味噌 大さじ1/2
 春菊 1本 / 長葱 1/4本 / 生姜 適量
 【吸い地】 水 2 1/2カップ / 昆布 5cm角1枚 / 淡口醤油 大さじ1
 塩 小さじ1/2 / こしょう 適量

●作り方

- ① 鰯は塩をふって20分おく、水洗いして水気を拭き、まな板に置いて包丁でざっと叩き、つみれの残りの材料を混ぜる
- ② 春菊は葉を摘んでさっとゆで、冷水にとって水気を絞る。長葱は4cmの長さに切り、縦4等分にして芯の部分を除く。
- ③ 鍋に水と昆布を入れ、①を一口大ずつスプーンなどですくって入れる。弱めの中火にかけ、煮立つ直前にアクをすくう。淡口醤油と塩を加えて調味し、②を加えてひと煮立ちさせる。
- ④ 椀に盛って、吸い口にこしょうをふる。

滴翠苑 管理栄養士 高田恵美子

今月のことば 63

不運とは怠り者の逃げ言葉
おこた

ご利用をお待ちしています

養 護 老 人 ホ ー ム	滴	翠	苑
救 護 施 設	慈	翠	館
特 別 養 護 老 人 ホ ー ム	明	翠	苑
ユニット型特別養護老人ホーム	明	翠	苑
シ ョ ー ト ス テ ィ 施 設	明	翠	苑
独 立 型 デ イ サ ー ビ ス セ ン タ ー	華	翠 会	館
明 翠 苑 居 宅 介 護 支 援 セ ン タ ー			

職員募集中 詳しくはホームページ又は施設へご連絡下さい

医 療 法 人 高 木 医 院
 宗 教 法 人 時 宗 華 園 寺
 社会福祉法人滴翠会退職職員後援会翠進会

社会福祉法人 滴 翠 会 <http://tekisuiikai.or.jp/>